

SOMMER · SUMMER 2021



Fichtenschloss

Fichtensee

Arena Coaster

Almparadies Gerlosstein

Arena Fun



Zillertal
ARENA
zillertalarena.com

ZELL · GERLOS · KÖNIGSLEITEN-WALD · KRIMML



Zell am Ziller

Auf der Rosenalm hoch über Zell am Ziller gibt es einen Ort der Fantasie. Das Fichtenschloss wurde der Legende nach von den mystischen Fichtenwichteln gebaut und ist ein Abenteuerspielplatz der ganz besonderen Art! Als die Fichtenwichtel müde von den Anstrengungen des Bauens wurden, sehnten sie sich nach Erholung und Erfrischung und erweiterten ihren Lebensraum um den Fichtensee, der zum Plantschen, Schwimmen, Verweilen und Genießen einlädt. Come and explore a magic realm of discovery on the Rosenalm in Zell am Ziller. According to the legend, the Spruce Tree Castle was built by the mystical spruce sprites and is an adventure playground of a very special kind! When the spruce sprites got tired from building, they needed somewhere to rest and relax, so they expanded their habitat to include the Spruce Lake, which invites you to swim, relax and enjoy.

FICHTENWICHTELBUCH & KRONE Spruce tree book & crown

Wie sind die Fichtenwichtel auf die Rosenalm gekommen? Die Antwort auf diese Frage findet ihr im Fichtenwichtelbuch. Erhältlich bei der Kassa der Rosenalmbahn.

TIPP: Holt euch die Fichtenwichtel-Krone!

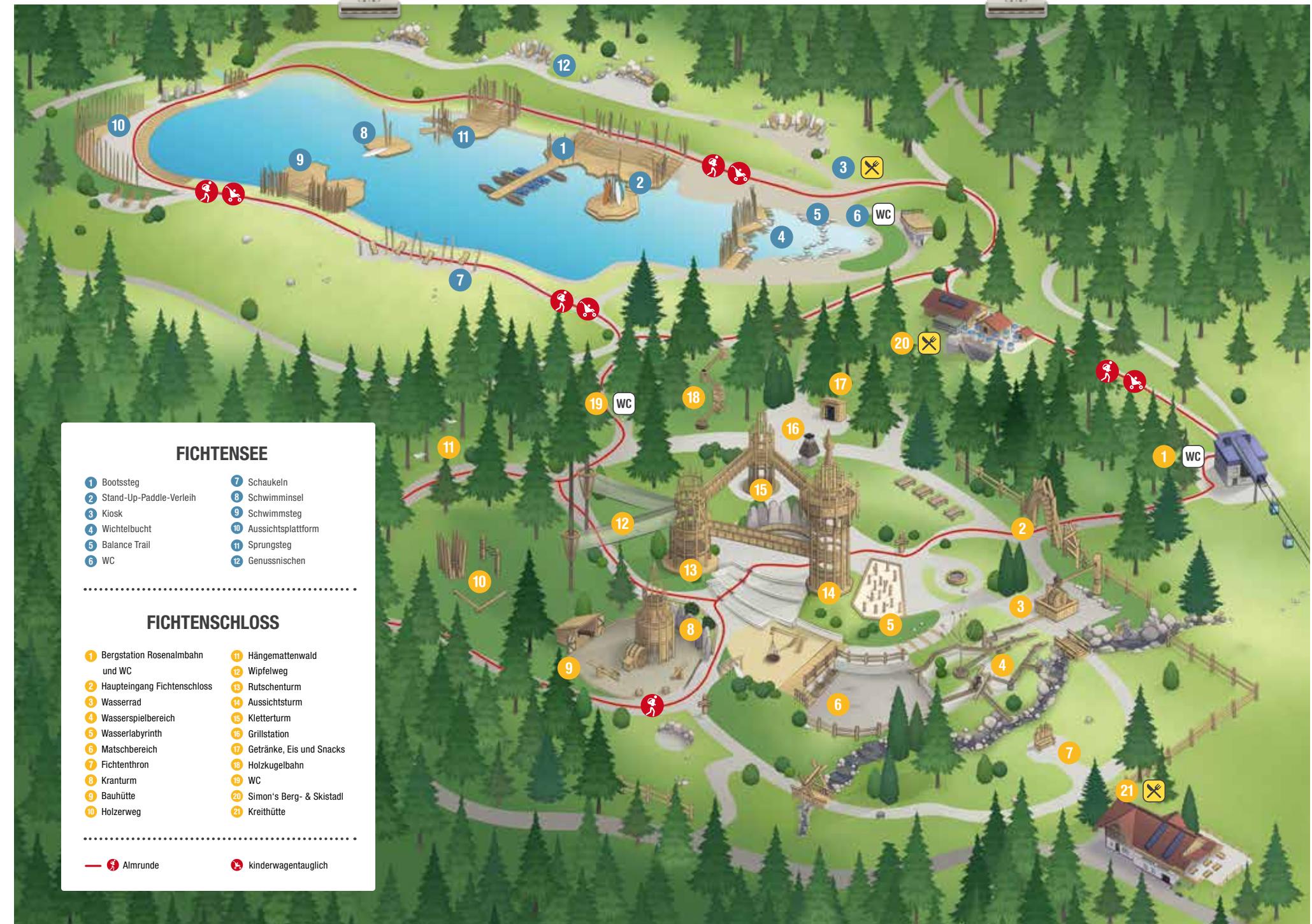
Would you like to find out how the little spruce sprites got to the Rosenalm a long time ago? Get the exciting story at the ticket counter of the Rosenalmbahn.
TIP: Get the spruce sprites crown!

Tipp



FICHTENSCHLOSS
Lasst euch im Fichtenschloss verzaubern!

FICHTENSEE
Ab ins kühle Nass des Fichtensees auf der Rosenalm.





SANDSPIELBEREICH
Der perfekte Spielplatz für kleine und große Baumeister.



HOLZKUGELBAHN
Wer ist der Erste? Auf zur Holzkugelbahn. Spaß ist garantiert.



WASSERSPIELBEREICH
Ein großzügiger Wasserspielbereich mit vielen Erlebnisstationen.



4 BEGEHBARE TÜRME
Rutschenturm, Kranturm, Kletterturm,
Aussichtsturm



KLETTERTURM
Der perfekte Turm für große und kleine Klettermaxe.



BOOTSVERLEIH
Mit dem Ruderboot, SUP oder Zapfenschuppenboot durch die wunderschöne Bergwelt paddeln.



WICHTELBUCHT
Für unsere kleinen Gäste gibt es einen Niedrigwasserbereich zum Platschen.



SCHWIMMSTEG
Gemütlich die Aussicht auf die umliegende Bergwelt genießen und den Sprung ins kühle Nass wagen.



FOODTRUCK
Für die kleine Stärkung zwischendurch ist beim Foodtruck bestens gesorgt.

BETRIEBSZEITEN ROSENALMBAHN operating hours Rosenalmbahn

Betriebszeiten Nebensaison

22.05. - 18.06.2021 Wochenendbetrieb (Sa, So, Feiertage)
19.06. - 03.07.2021 und 30.08.-10.10.2021

1. Sektion und 2. Sektion

1st section and 2nd section

letzte Bergfahrt

last ascent

9.00 bis 17.00 Uhr

9.00 a.m. to 5.00 p.m.

16.30 Uhr

4.30 p.m.

Betriebszeiten Hauptsaison opening hours

04.07. - 29.08.2021

1. Sektion und 2. Sektion

1st section and 2nd section

letzte Bergfahrt

last ascent

9.00 bis 17.45 Uhr

9.00 a.m. to 5.45 p.m.

17.00 Uhr

5.00 p.m.

Die Betriebszeiten der Bergbahnen können witterungsbedingt geändert werden – besonders bei Schlechtwetter und aufziehenden Gewittern ist ein vorzeitiger Betriebsschluss möglich. Änderungen vorbehalten.

The operating hours of the cable cars may change due to weather conditions – especially in case of bad weather conditions and storms, a premature end of operating hours is possible. Subject to alterations.

PREISE ROSENALMBAHN prices Rosenalmbahn

Talstation - Bergstation Rosenalm valley station - top station

	mit Gästekarte with guest card	ohne Gästekarte without guest card		
	Erwachsene adults	Kinder children*	Erwachsene adults	Kinder children*
Bergfahrt ascent	€ 14,70	€ 7,40	€ 16,30	€ 8,20
Berg- & Talfahrt ascent & descent	€ 22,10	€ 11,10	€ 24,50	€ 12,30

* Kindertarif Jahrgänge 2006 - 2014 child tarif 2006 - 2014

Inkl. Eintritt Fichtenschloss & Fichtensee
incl. entrance to Spruce Tree Castle & Spruce Lake

FAMILIENANGEBOT special offer

Kinder, die nach dem 01.01.2015 geboren sind, werden kostenlos befördert. Beim Kauf von 2 Erwachsenen- und 1 Kinderkarte werden alle weiteren Kinder einer Familie kostenlos befördert.

Children born after 01.01.2015 are free of charge. Buying 2 adult tickets and 1 child ticket all further children are free of charge.

INFORMATION

Zeller Bergbahnen, Tel. +43/(0)5282/7165, www.zilltalarena.com

Fichtenschloss

Bereits aus der Ferne sind die vier Türme zu sehen, die ganz aus Holz majestätisch in den Himmel ragen. Große und kleine Gäste der Zillertal Arena können sich beim Kraxeln auf dem Kletterturm, beim Rutschen im Rutschenturm oder beim Werken im Kranturm austoben. Den grandiosen Blick auf die umliegende Bergwelt genießt man am besten vom 18 m hohen Aussichtsturm. Im Kranturm und in der Fichtenwichtelbauhütte finden kleine Baumeister zahlreiche Möglichkeiten, das Werk der Fichtenwichtel fortzuführen. Ein Hängemattenwald, ein großzügiger Wasser- und Sandspielbereich und die Fichtenwichtel-Holzkugelbahnen machen den außergewöhnlichen Erlebnisspielplatz erst komplett. Außerdem verbindet die gemütliche und buggytaugliche Almrunde das Fichtenschloss mit dem Fichtensee.

The four towers, made entirely of wood, can already be seen from a distance, rising majestically into the sky. Guests, both children and 'kids at heart', can enjoy a world of fun and adventure clambering on the climbing tower, sliding down the tower chute and 'working' in the crane tower. The breathtaking view of the surrounding mountains is best enjoyed from the 18 m viewing tower. In the crane tower and the spruce sprite building hut, little master builders will find numerous opportunities to continue the work of the spruce sprites. A hammock forest, a spacious water and sand play area and the spruce sprite wooden ball tracks complete this extraordinary adventure playground. Additional, the cosy and buggy-friendly 'alm walk' links the Spruce Tree Castle with the Spruce Lake.

ÜBERBLICK Overview

Fakten

facts and figures

- über 5.000 m² „Schloss-Areal“
- 4 begehbarer Türme (Rutschenturm, Kranturm, Kletterturm, Aussichtsturm)
- Erlebnis-Spielplatz
- Wasserspiel- und Sandspielbereich
- Baumwipfelweg & Fichtenwichtel-Bauhütte
- Genuss- und Relaxplätze für Groß und Klein
- Schlossküche mit Grillplatz
- Fichtenwichtel Kugelbahn & Hängemattenwald
- 'castle grounds' spanning more than 5,000 m²
- four walk-in towers (chute tower, crane tower, climbing tower, viewing tower)
- adventure playground
- water and sand play areas
- treetop trail & spruce sprite builders' hut
- picnic and relaxation areas, perfect for young and old alike
- castle kitchen with barbecue area
- spruce sprite ball track & forest of hammocks



Fichtensee

Der Fichtensee verzaubert mit seinem vielfältigen Angebot nicht nur Wasserratten. Eine Aussichtsplattform bietet Sicht auf die umliegende Bergwelt, ein Bootsverleih lädt zum Rudern ein und die Genussnischen und Schaukeln dienen der Entspannung. Auch für eine kleine Stärkung zwischendurch ist gesorgt – im Foodtruck gibt es von kühlen Getränken über Würstel, Burger und Pommes bis hin zum Eis alles was das Herz begehrte. Für noch mehr Komfort sorgt eine top moderne Sanitäranlage mit Duschen, WCs und Umkleidekabinen. Die gemütliche und buggytaugliche Almrunde verbindet den Fichtensee mit dem Fichtenschloss. The Spruce Lake doesn't enchant only water rats with its diverse range of activities. An observation deck offers views of the surrounding mountains, a boat rental centre invites you to go for a row, and the relaxation nooks and swings are the perfect place to relax. A snack is also provided – the food truck offers everything from cool drinks to sausages, burgers, chips and ice cream. For even more comfort, there are modern sanitary facilities with showers, toilets and changing rooms. Additional, the cosy and buggy-friendly 'alm walk' links the Spruce Lake with the Spruce Tree Castle.

ÜBERBLICK Overview

Fakten

facts and figures

- Schwimmstege
- Bootsverleih
- Stand-Up-Paddle-Verleih
- Genussnischen
- "Wichtelbucht": Niedrigwasserbereich für die Kleinsten
- Aussichtsplattform
- Schwimminsel
- Foodtruck
- Sanitäranlagen u.v.m
- floating jetties
- boat rentals
- SUP rentals
- pleasure spots
- a 'Pixie Cove': shallow area for the little ones
- a viewing deck
- floating island
- food truck
- sanitary facilities





Die Alpen-Achterbahn im Zillertal! Spaß, Action und Geschwindigkeit sind garantiert! Der 1.450 m lange Coaster-Spaß beginnt direkt bei der Talstation der Zillertal Arena in Zell (Rosenalmbahn) und ist mit etlichen Wellen, Steilkurven und Jumps nicht nur für Kinder DIE actionreiche Sommerattraktion! Ein 360° Kreisel und ein 540° Kreisel sorgen für zusätzliches Adrenalin.

The Alpine Rollercoaster in the Zillertal! Fun, action and speed await you! The 1,450 metres of coaster fun begins right at the Zillertal Arena valley station in Zell (Rosenalmbahn) and is a great summer attraction with its many waves, steep curves and jumps – not just for kids! A 360° loop and a 540° loop will get the adrenaline pumping even more.

ÜBERBLICK Overview

⌚ Gesamtstreckenlänge	total length	1.450 m
▲ Bergaufbahn	uphill track	325 m
▼ Bergabfahrt	downhill track	1.125 m
▲ Höhendifferenz	difference in altitude	140 m
📍 Höchste Stelle	highest point	9 m über dem Boden 9 m above the ground ca. 6 - 7 Minuten approx. 6 - 7 minutes
⌚ Fahrzeit	trip time	



ÖFFNUNGSZEITEN opening times

22.05. bis 18.06.2021 (Sa, So, Feiertage)	10.00 - 17.00 Uhr
19.06. bis 27.06.2021	10.00 - 17.00 Uhr
28.06. bis 29.08.2021	09.30 - 18.00 Uhr
30.08. bis 19.09.2021	10.00 - 17.00 Uhr
20.09. bis 26.10.2021	10.30 - 16.30 Uhr
wetterbedingte Einschränkungen möglich	
22.05. - 18.06.2021 (Sat, Sun, holidays)	10.00 a.m. - 5.00 p.m.
19.05. - 27.06.2021	10.00 a.m. - 5.00 p.m.
28.06. - 29.08.2021	09.30 a.m. - 6.00 p.m.
30.08. - 19.09.2021	10.00 a.m. - 5.00 p.m.
20.09. - 26.10.2021	10.30 a.m. - 4.30 p.m.

restrictions due to the weather conditions possible

ARENA COASTER PREISE prices

	1 Fahrt single run	5er Block block of 5 tickets	10er Block block of 10 tickets
Erwachsene adults	€ 5,80	€ 27,50	€ 52,00
Kinder* children *	€ 3,90	€ 18,30	€ 35,00

**Kinder: bis 1.1.2006, Gruppenpreise ab 10 Personen auf Anfrage!

**kids: until 1.1.2006, Ask for prices for groups of 10 and more!

ARENA COASTER SCHNAPPSCHUSS Arena Coaster snapshot

Der Spaß und die Geschwindigkeit stehen Ihnen noch buchstäblich ins Gesicht geschrieben? Vergessen Sie Ihr persönliches Arena Coaster Foto nicht – erhältlich bei der Kasse! (Format und Preis lt. Anschlag)

You can literally see the fun and the speed written all over your face? Don't forget your personal Arena Coaster photo – available at the ticket desk! (for format and price see notice board)

BEFÖRDERUNGSBEDINGUNGEN conditions for transportation

Kinder ab 10 Jahren und einer Körpergröße von mindestens 1,30 m dürfen alleine fahren! Kinder ab 4 Jahren dürfen in Begleitung einer Person über 16 Jahre mitfahren! Die detaillierten Beförderungsbedingungen entnehmen Sie bitte dem Aushang bei der Kassa.

Children older than 10 years and a minimum height of 1,30 m are allowed to ride alone! Children older than 4 years are allowed to ride if accompanied by a person older than 16 years! Please refer to the notice at the ticket desk for detailed conditions on transportation.

INFORMATION BEI DER ARENA COASTER KASSA

Information directly at the Arena Coaster cash desk
Tel. +43/(0)5282/7165-240, www.zillertalarena.com

TIPP Tip

Fun Arena bei der Talstation der Rosenalmbahn. Riesige Röhrenrutsche, raffinierte Kletterangebote und eine Trampolinanlage vom Feinsten. Fun Arena at the Rosenalm valley station. Huge tube slide, sophisticated climbing offers and a trampoline facility at its best.



Unter dem Motto „Zurück zum Ursprung“ gibt es am Erlebnisberg Gerlosstein viele Attraktionen zu entdecken. Auf der Almpromenade kann man bei einem gemütlichen Spaziergang die traumhafte Natur genießen und entdeckt zudem noch viele interessante Dinge auf dem Weg zur Zillertaler Almtribüne. Von dort aus hat man einen einzigartigen Ausblick über das gesamte Zillertal. Ein Streichelzoo und ein großer Almspielplatz lassen Kinderherzen höherschlagen. Aber auch Actionbegeisterte kommen hier nicht zu kurz: Mit dem Almflieger Gerlosstein saust man mit einer Geschwindigkeit von bis zu 50 km/h über das Gelände.

There are many attractions to discover on the Gerlosstein adventure mountain under the motto "back to the source". You can enjoy spectacular nature during a gentle walk along the "Almpromenade" and also discover many interesting things on the way to the "Zillertaler Almtribüne" viewing platform. From there you have a fabulous view across the entire Zillertal. A petting zoo and the large "Almspielplatz" playground are great fun for the kids. But activity enthusiasts also get their money's worth here: with the "Almflieger Gerlosstein", you can fly at a speed of up to 50 km/h across the terrain.

ÜBERBLICK Overview

▲ Fakten

facts and figures

- Almpromenade mit interessanten Stationen
- Zillertaler Almtribüne mit traumhafter Aussicht
- großer Almspielplatz mit bespielbarem Traktor
- Streichelzoo mit Ponys, Ziegen, Hasen, Hühnern und Enten
- Genussplatzterl
- Almflieger Gerlosstein u. v. m.
- "Almpromenade" with information sites
- "Zillertaler Almtribüne" with fantastic view
- large alpine playground
- petting zoo
- enjoyment places
- "Almflieger Gerlosstein" and many more



BETRIEBSZEITEN GERLOSSTEINBAHN operating hours Gerlossteinbahn

Betriebszeiten opening hours

Mitte Juni bis 10.10.2021

8.30 bis 17.00 Uhr

halbstündlich, bei Bedarf viertelstündig

8.30 a.m. to 5.00 p.m., every 30 minutes

if it's necessary every 15 minutes

12.15 bis 13.00 Uhr

12.15 p.m. to 1.00 p.m.

16.30 Uhr

4.30 p.m.

jeden Sonntag 7.30 Uhr

every Sunday 7.30 a.m.

Mittagspause lunch break

letzte Bergfahrt last ascent

Frühaufsteher-Gondel early bird ascent

Die Betriebszeiten der Bergbahnen können witterungsbedingt geändert werden – besonders bei Schlechtwetter und aufziehenden Gewittern ist ein vorzeitiger Betriebsschluss möglich. Änderungen vorbehalten.

The operating hours of the cable cars may change due to weather conditions – especially in case of bad weather conditions and storms, a premature end of operating hours is possible. Subject to alterations.

PREISE GERLOSSTEINBAHN prices Gerlossteinbahn

	mit Gästekarte with guest card	ohne Gästekarte without guest card		
	Erwachsene adults	Kinder children*	Erwachsene adults	Kinder children*
Bergfahrt ascent	€ 11,00	€ 5,50	€ 12,10	€ 6,10
Berg- & Talfahrt ascent & descent	€ 16,00	€ 8,00	€ 17,60	€ 8,80

* Kindertarif: Jahrgänge 2006 - 2014 child tarif: 2006 - 2014

FAMILIENANGEBOT Special offer

Kinder, die nach dem 01.01.2015 geboren sind, werden kostenlos befördert. Beim Kauf von 2 Erwachsenen- und 1 Kinderkarte werden alle weiteren Kinder einer Familie kostenlos befördert.

Children born after 01.01.2015 are free of charge. Buying 2 adult tickets and 1 child ticket all further children are free of charge.



Almpromenade & Almtribüne

Auf dem Themenweg „Almpromenade“ erfährt man an liebevoll gestalteten Infotafeln viel Wissenswertes zur Zillertaler Geschichte und Kultur. An den Stationen wird zum Beispiel die spannende Legende der Hexe vom Gerlosstein erzählt, man erfährt, was das Steinschaf mit den Zillertaler Doggl zu tun hat und es wird deutlich, welche große Bedeutung die Musik für das längste Tiroler Seitental seit jeher hatte. Viele interaktive Elemente machen auch für Kinder den Weg spannend und so schaffen bereits die jüngsten Bergfexen die ca. einstündige Wanderung mit links.

Tipp: Spielen Sie doch mit den Glocken das weltberühmte Weihnachtslied „Stille Nacht, heilige Nacht“ nach oder drehen Sie am Horn des Steinschafs und schauen Sie, was passiert! Am Ende der Almpromenade wird man auf der Almtribüne, dem Logenplatz über dem Zillertal, mit einer traumhaften Aussicht auf die umliegende Bergwelt belohnt.

You can learn much about the history and culture of the Zillertal on lovingly designed wayside information boards along the “Almpromenade” educational trail. The boards describe the exciting legend of the witch of Gerlosstein for example, you learn what an alpine sheep has to do with the Zillertal “Doggl”, and it becomes clear why music has always played a very important role in the longest Tyrolean side valley. Many interactive elements make the trail exciting for children, meaning that even the youngest mountain enthusiasts will easily manage the approx. one hour hike.

Tipp: Why not play the world-famous Christmas song “Silent night, holy night” on the bells or turn the horn of the alpine sheep and see what happens! At the end of the “Almpromenade” you are rewarded with a fabulous view across the surrounding mountain landscape on the “Almtribüne”, the best spot to enjoy the Zillertal.



Streichelzoo & Almspielplatz

Auch die jüngsten Wanderfreunde kommen im Almparadies Gerlosstein voll auf ihre Kosten. Rund um die Gerlossteinalm befindet sich ein großzügiger Streichelzoo mit Hühnern, Enten, Ponys, Hasen und Ziegen. Die liebevoll gestalteten Behausungen der Tiere erinnern eher an gemütliche Almhütten als an Ställe. Die tierischen Bewohner genießen ihr Leben im wahren Almparadies und freuen sich sehr auf viele Streicheleinheiten der kleinen und großen Besucher!

Im Almspielplatz beim Berghotel Gerlosstein kann außerdem nach Herzenslust getobt werden. Alle Elemente des Spielplatzes integrieren sich hervorragend in die umliegende Almlandschaft. Das absolute Highlight ist ein roter, bespielbarer Traktor, auf dessen Holzladung man herumklettern kann. Die Eltern können dabei ihre Sprösslinge ganz entspannt von den bequemen Relaxliegen aus beobachten.

The “Almparadies Gerlosstein” is also a real treat for our younger hiking fans. There’s a large petting zoo with chickens, ducks, ponies, hares and goats at the Gerlosstein alpine pasture. The lovingly designed dwellings are more like cosy chalets than animal stalls. The animal residents enjoy their life in a true alpine pasture paradise; they love receiving many caresses from their young and young-at-heart visitors!

Kids can romp around to their heart's content in the “Almspielplatz” playground near the “Berghotel Gerlosstein”. All elements of the playground are superbly integrated into the surrounding alpine pasture landscape. The absolute highlight is a red tractor which you can play on. Parents can relax and watch their children on the comfortable recliners.



Almflieger

Almflieger Gerlosstein – Adrenalin pur! Der Almflieger Gerlosstein bietet allen Arena-Gästen Spaß, Action und eine unvergleichliche Vogelperspektive! Das Fluggerät führt über 4 Strecken mit einer Länge von bis zu 738 m und saust mit einer maximalen Fahrgeschwindigkeit von 50 km/h über das Almparadies Gerlosstein.

Almflieger Gerlosstein – not for the faint hearted! The Almflieger Gerlosstein provides fun, action and an incomparable bird's-eye view to all Arena guests! The Almflieger Gerlosstein runs on 4 routes with a length of up to 738 m and hurtles with a maximum speed of 50 km/h over the Gerlosstein region.

ÜBERBLICK Overview

Dauer	ca. 1,5 h je nach Gruppengröße
duration	approx. 1,5 h depending on the group sizes
Mindestgewicht	40 kg
minimum body weight	88 Pounds
Höchstgewicht	120 kg
maximum body weight	265 Pounds

Line 1 Line 2 Line 3 Line 4

Höhe Startpunkt starting point elevation	1.639	1.836	1.809	1.706
Höhe Endpunkt finishing point elevation	1.615	1.808	1.710	1.654
Länge in Meter length m	169	208	738	371
Höhendifferenz in Meter elevation drop m	24	28	99	52
Neigung in % incline in %	14	14	14	14
Max. Abstand vom Boden in Meter max. distance from the ground m	11	29	64	32
Max. Fahrgeschwindigkeit in km/h max. speed km/h	50	50	50	50



VORAUSSETZUNG prerequisite

Schwindelfreiheit! Sportbekleidung und festes Schuhwerk. Kinder bis 10 Jahre nur in Begleitung eines Erziehungsberechtigten und Kinder bis 14 Jahre in Begleitung einer mindestens 16-jährigen Person.

No fear of heights. Children until the age of 10 years may only use the Almflieger Gerlosstein when accompanied by a parent or legal guardian. Children between the age of 11 and 14 years must be accompanied by someone aged 16 or older.

BETRIEBSZEITEN ALMFLIEGER operating hours

Betriebszeiten 26.06. - 19.09.2021

opening hours

Täglich Touren

daily tours

Treffpunkt

meeting point

Auffahrt

ascent

9.15 Uhr, 10.45 Uhr, 13.15 Uhr, 14.45 Uhr

9.15 a.m., 10.45 a.m., 1.15 p.m., 2.45 p.m.
bei der Bergstation der Gerlossteinbahn

Gerlosstein cable car top station
mit der Gerlossteinbahn spätestens um
9.00 Uhr, 10.30 Uhr, 13.00 Uhr, 14.30 Uhr
with the Gerlosstein cable car no later than
9.00 a.m., 10.30 a.m., 1.00 p.m., 2.30 p.m.

Witterungsbedingte Einschränkungen möglich. Änderungen vorbehalten.
Restrictions may apply depending on weather. Subject to alterations.

PREISE INKL. BERG-/TALFAHRT prices incl. ascent/descent

	Erwachsene adults	Jugend* youth*	Kinder** children**
mit Activcard with Activcard	€ 37,20	€ 33,50	€ 26,00
ohne Activcard*** without Activcard***	€ 44,00	€ 39,60	€ 30,80

*Jugend: 2002-2005 / **Kind: 2006-2014

*Youth: 2002-2005 / **Children: 2006-2014

INFORMATION & ANMELDUNG information & registration

Arena Guide, Tel. +43/(0)664/4419283, www.zillertalarena.com

Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!

Please call to register in advance!



herzlich WILLKOMMEN

www.zillertalarena.com

voell/pa1 Verlagsgesellschaft Salzburg



Aufgrund der aktuellen Situation können sich Öffnungszeiten
ändern. Alle Informationen unter zillertalarena.com

Due to the current situation, opening times may change.

All information at zillertalarena.com

www.zillertalarena.com/sicherheit



A-6280 Zell am Ziller · Tel. +43/(0)5282/7165 · info@zillertalarena.com

www.zillertalarena.com

